



## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE JUEGOS DE CERRADURAS PUSH PULL ROTATE.

PARA JUEGOS DE CERRADURAS CON PALANCA INTERIOR PARA PUERTAS DE ENTRADA DE PUSH PULL ROTATE

SE ADAPTA A PUERTAS CON ESPESOR DESDE 35 mm (1-3/8") HASTA 45 mm (1-3/4")

999-00374E\_SP



FUNCIONA ÚNICAMENTE PARA PUERTAS QUE GIRAN HACIA DENTRO. VEA LA INSTRUCCIÓN PASO 1.

### LISTADO DE COMPONENTES DE JUEGO DE CERRADURA



— A - Cerrojo de manija



— B - Placa de montaje de cuerpo principal de la cerradura



— C - Roseta de la palanca interior



— D - Palanca



— G - Buje/Casquillo



— H - Arandela



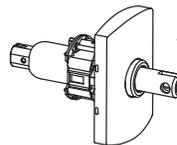
— I - Cubierta de tornillo



— J - Roseta inferior exterior  
(No incluida en todos los modelos)



— K - Placa hembra de manija



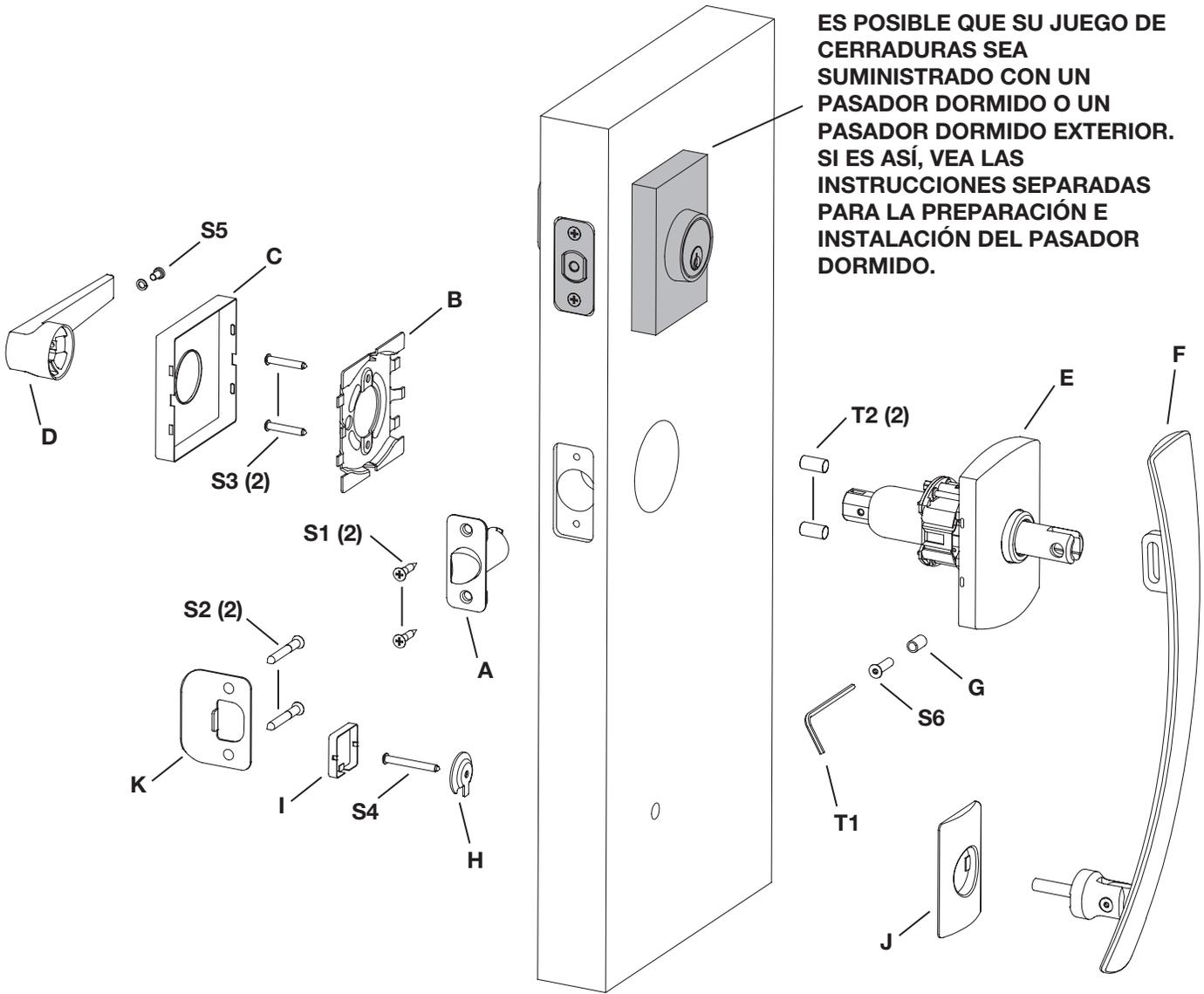
— E - Cuerpo principal de la cerradura



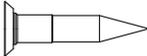
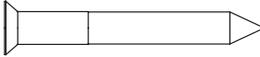
— F - Conjunto de manija

¿TIENE ALGUNA PREGUNTA? SÍRVASE SOLICITAR AYUDA AL 1-800-562-5625.

ES POSIBLE QUE SU JUEGO DE CERRADURAS SEA SUMINISTRADO CON UN PASADOR DORMIDO O UN PASADOR DORMIDO EXTERIOR. SI ES ASÍ, VEA LAS INSTRUCCIONES SEPARADAS PARA LA PREPARACIÓN E INSTALACIÓN DEL PASADOR DORMIDO.



## TORNILLOS

- S1 Tornillos de cerrojo (2)  
- S2 Tornillos de placa hembra (2)  
- S3 Tornillos de metal de cuerpo principal de la cerradura (2)  
- S4 Tornillo de metal de manija inferior (1)  
- S5 Tornillo de retención de la palanca (1) y arandela de seguridad del pasador tipo mariposa (1)    Insérée dans la poignée
- S6 Perno de pivote de manija (con aro tórico/aro "0" (1)  

## HERRAMIENTAS

- T1 - Llave hexagonal 
- T2 Adaptador hexagonal (2) 

**¿TIENE ALGUNA PREGUNTA?  
SÍRVASE SOLICITAR  
AYUDA AL  
1-800-562-5625**



## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE JUEGOS DE CERRADURAS PUSH PULL ROTATE™

PARA JUEGOS DE CERRADURAS CON PALANCA INTERIOR PARA PUERTAS DE ENTRADA DE PUSH PULL ROTATE

SE ADAPTA A PUERTAS CON ESPESOR DESDE 35 mm (1-3/8") HASTA 45 mm (1-3/4").

¿TIENE ALGUNA PREGUNTA? SÍRVASE SOLICITAR AYUDA AL 1-800-562-5625

ESTO ES PARA INSTALACIONES DE REEMPLAZO SOLAMENTE.  
PARA INSTALACIONES NUEVAS, VEA LA INSTRUCCIÓN 999-00376E\_SP



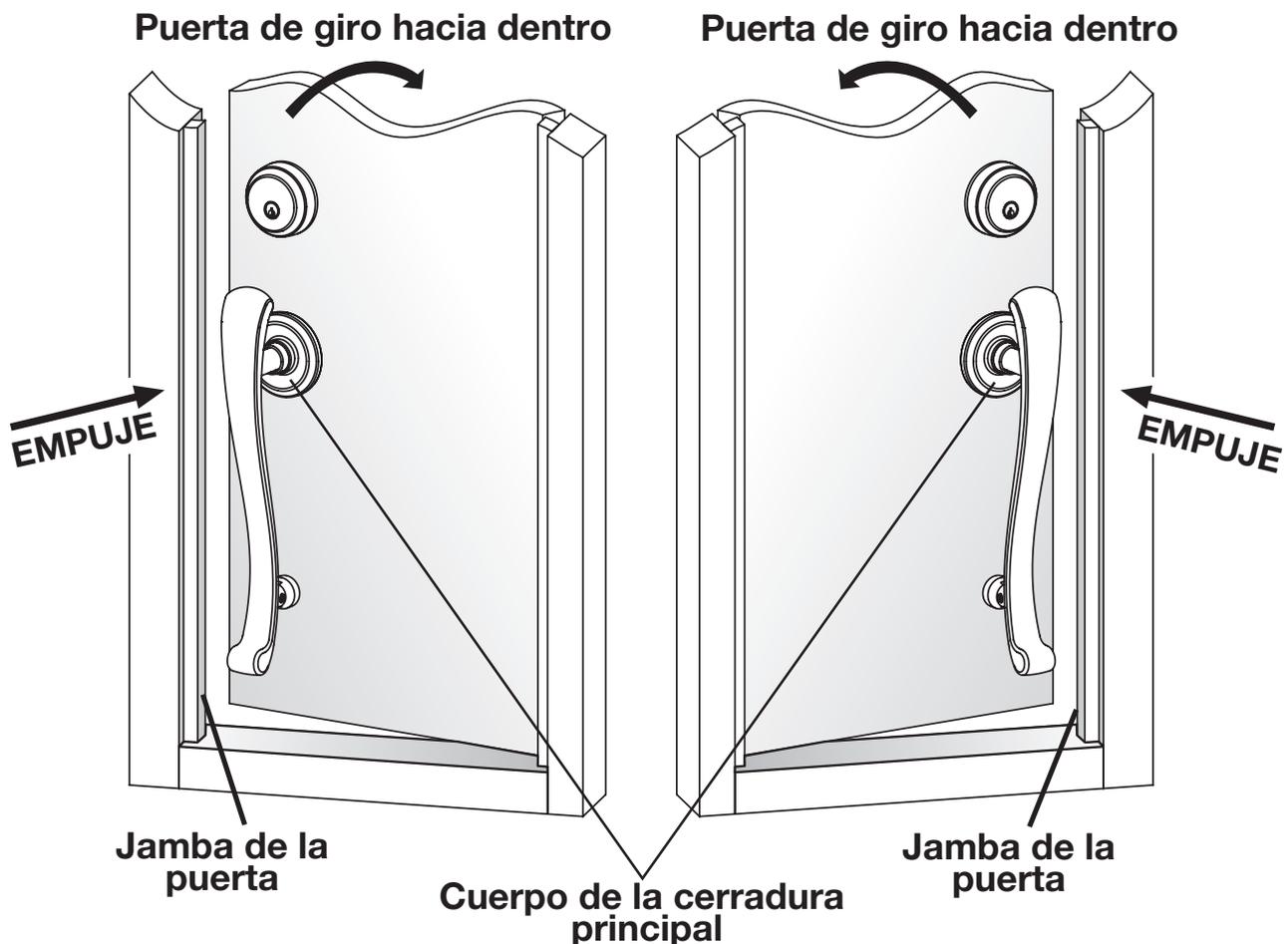
NOTA: INSTALE ÚNICAMENTE EN PUERTAS QUE GIRAN HACIA DENTRO.

### PASO 1

#### Instale únicamente en puertas que giran hacia dentro

- Para Juegos de cerradura Push-Pull-Rotate, el Conjunto de la manija está previsto para instalarse en el lado exterior de la puerta.
- Por ello, el Juego de cerradura Push-Pull-Rotate debe ser instalado en puertas que "se empujan" para abrir hacia la habitación (puertas de giro hacia dentro).

#### Vista desde fuera de la habitación



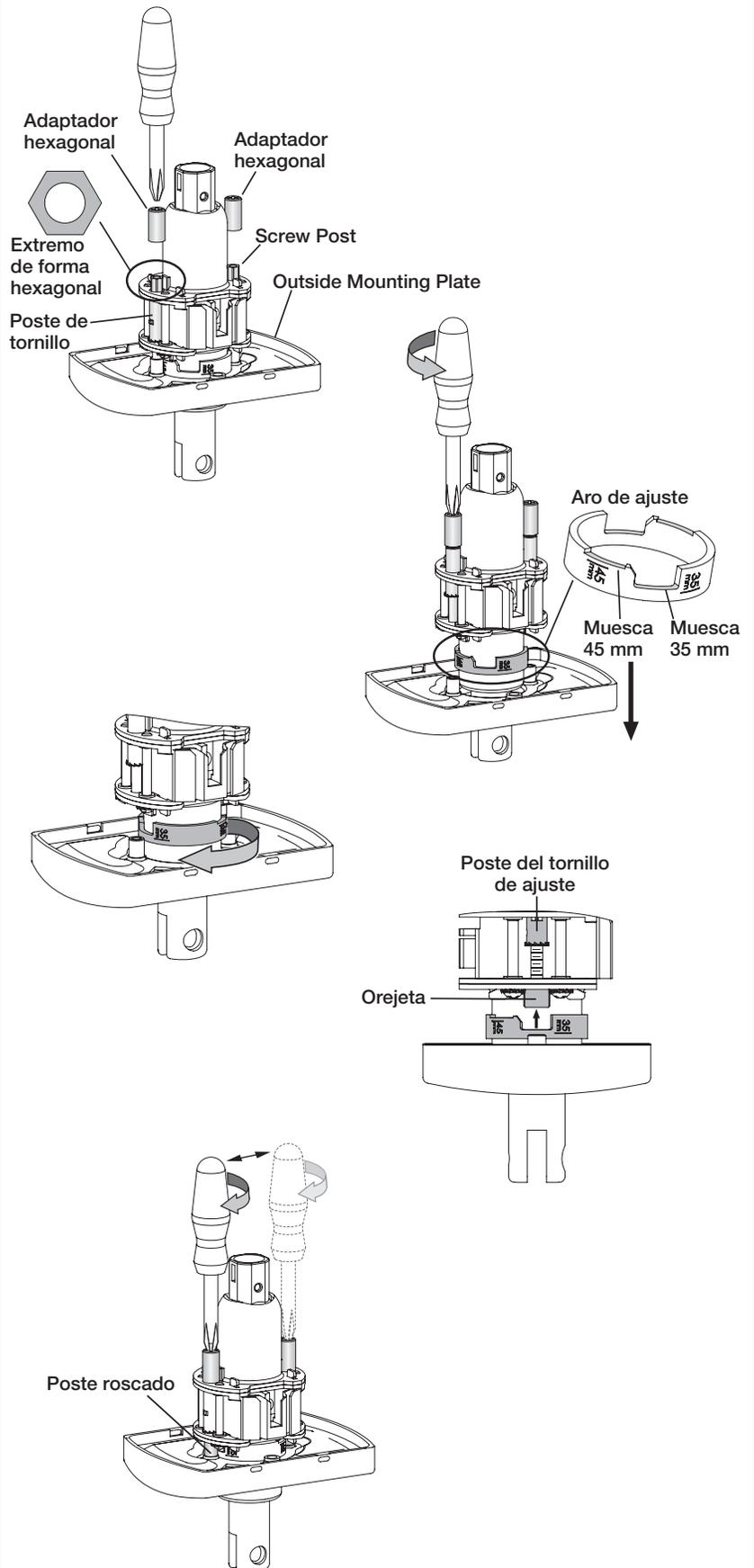


## ¡IMPORTANTE!

### PASO 2 Cómo tomar en cuenta el espesor de la puerta

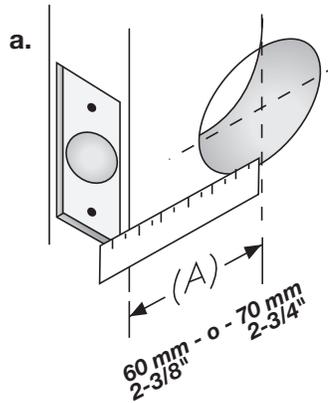
- Mida el espesor de su puerta. Dicho espesor debe ser de 35 mm (1-3/8") o de 45 mm (1-3/4"). Si el espesor de su puerta está entre estos dos números, redondee al espesor más cercano entre estos dos espesores.
- Su juego de cerradura se ajusta en fábrica para una puerta de 45 mm (1-3/4"). Si el espesor de su puerta es aproximadamente 45 mm (1-3/4"), proceda al Paso 3.
- Si el espesor de su puerta está más cerca de 35 mm (1-3/8"), se debe ajustar la posición de la Placa de montaje exterior. Es sostenida en su lugar por dos postes de tornillos que tienen una forma hexagonal en el extremo; se proporcionan dos adaptadores hexagonales para poder usar un destornillador de cabeza Phillips y destornillar rápidamente los dos postes que sostienen la placa de montaje.
- Deslice la Placa de montaje hacia atrás. Localice el Aro de ajuste y deslícelo hacia atrás también.
- Gire el Aro de ajuste hasta que las dos muescas de 35 mm en el aro estén alineadas con las Orejetas en el Cuerpo principal de la cerradura. Estas muescas están alineadas con los postes de tornillos.
- Deslice el Aro de ajuste contra las Orejetas.
- Deslice la placa de montaje exterior hacia el aro de ajuste y atornille los dos puestos de tornillos en los postes roscados de la placa de montaje para fijarla; alterne los postes para que el ajuste sea parejo. Ajuste ambos postes firmemente.

**Nota:** Si se pierden los adaptadores hexagonales, puede usar una llave ajustable para aflojar y ajustar los postes de tornillos. Tenga cuidado de no ajustarlos en exceso.

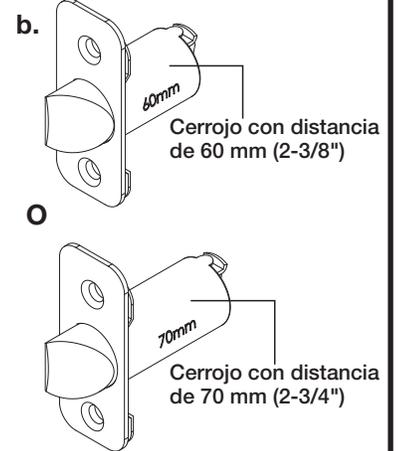


**PASO 3 Seleccione el Cerrojo de manija correcto (A)**

- La Distancia es la distancia desde el canto de la puerta al centro del agujero en la cara de la puerta (vea el dibujo).
- Seleccione el Cerrojo de manija correcto (A). Seleccione el cerrojo de 60 mm (2-3/8") o de 70 mm (2-3/4") basándose en la distancia de su puerta. (La mayoría de las puertas residenciales tienen una distancia de 60 mm (2-3/8").

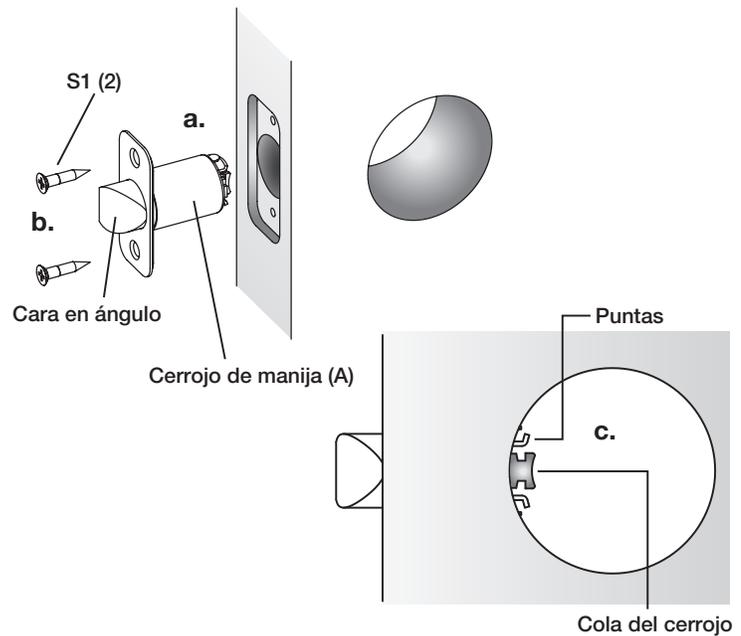


**Cerrojos de manija (A)**



**PASO 4 Instalación del cerrojo de la manija (A)**

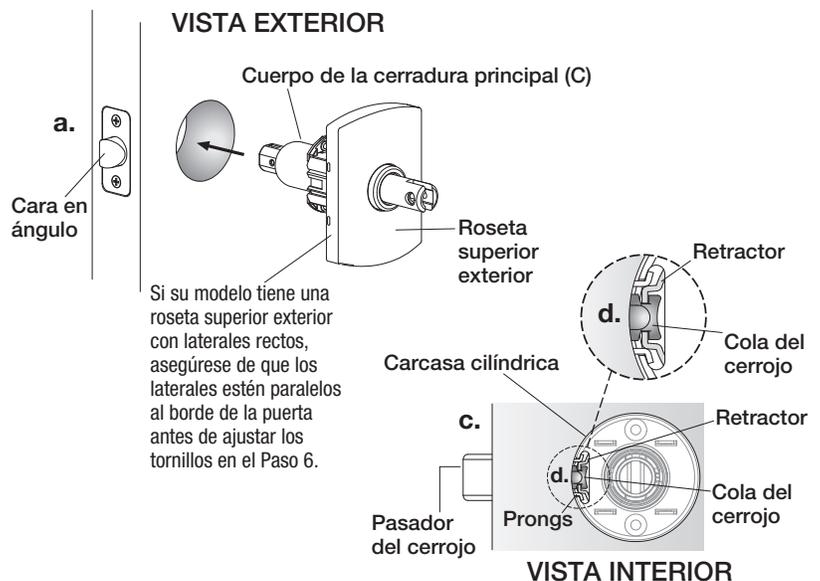
- Inserte el Cerrojo de la manija (A) en el agujero de 25.4 mm (1") situado en el canto de la puerta tal como se muestra. Asegúrese que la cara en ángulo en el pasador del cerrojo quede en dirección de la jamba de la puerta.
- Inserte dos Tornillos de cerrojo (S1) en los agujeros en la placa frontal y apriételes.
- Después de la instalación, usted debe poder ver las Puntas del cerrojo y la/s Cola/s de cerrojo a través del agujero de 54 mm (2-1/8") perforado en la puerta tal como se muestra. De no ser así, repase el Paso 3b. Seleccione el Cerrojo de manija correcto.



**PASO 5 Instale el Cuerpo de la cerradura principal**

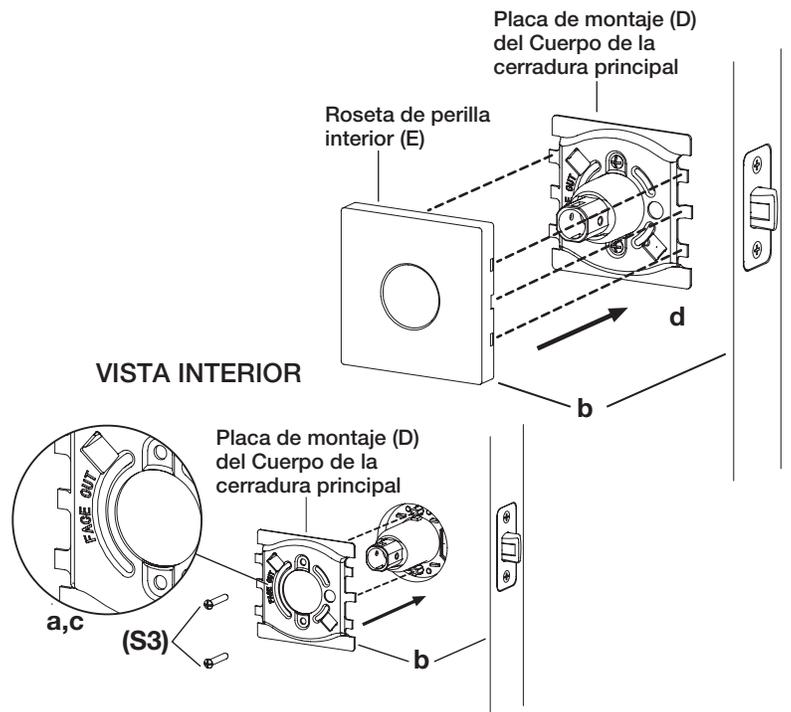
**Nota:** La cara en ángulo del pasador del cerrojo siempre se dirige hacia la jamba de la puerta y el Cuerpo de la cerradura principal (C).

- Inserte el Cuerpo de la cerradura principal (C) a través del agujero de 54 mm (2-1/8") en la puerta.
- Vea a través del agujero desde el interior de la puerta para guiar el Cuerpo de la cerradura principal.
- Asegúrese que la Carcasa cilíndrica se engrana en las Puntas del cerrojo y que el Retractor se engancha en la Cola del cerrojo.
- Empuje el Husillo Exterior para comprobar – el pasador debe retraerse.



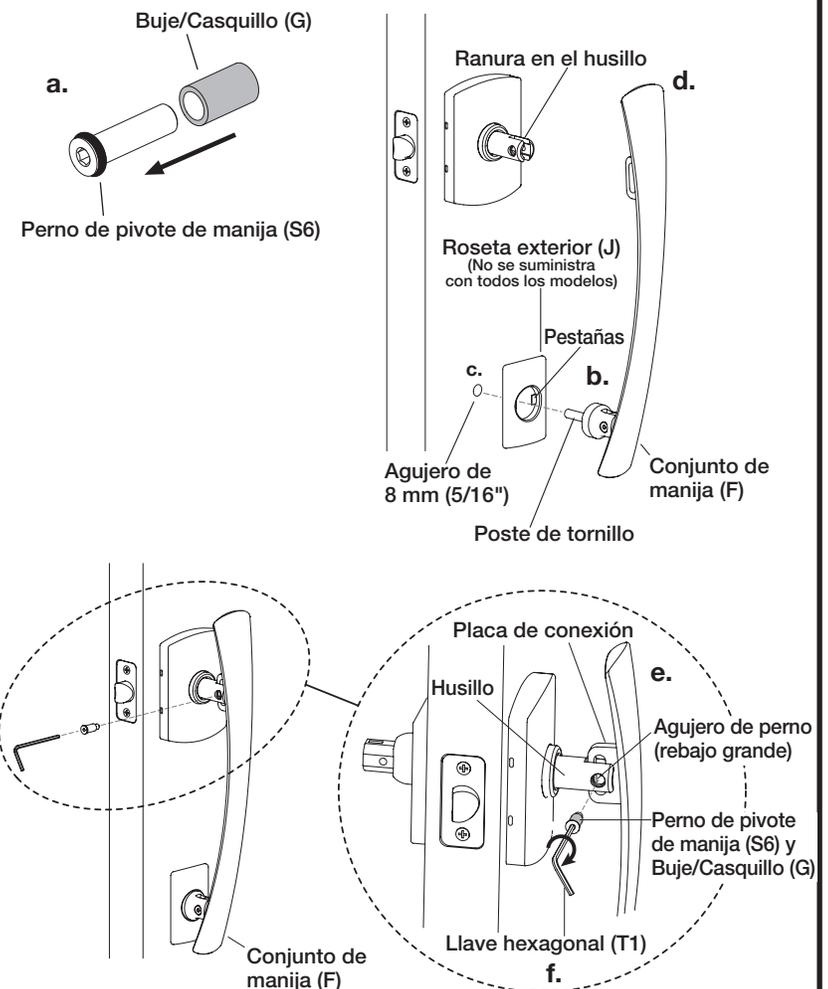
**PASO 6 Instale la Placa de montaje del Cuerpo de la cerradura principal y la Roseta de la perilla interior**

- Coloque la Placa de montaje (D) del Cuerpo de la cerradura principal sobre el husillo del Cuerpo de la cerradura principal (C) con las palabras "FACE OUT" (VIENDO HACIA FUERA) visibles. Coloque la placa contra la cara de la puerta con los agujeros de montaje alineados verticalmente.
- Para modelos con una placa de montaje cuadrada o rectangular y una roseta interior, asegúrese de que el lado recto vertical de la placa de montaje esté paralelo al borde de la puerta antes de ajustar por completo los tornillos (S3).
- Inserte los dos tornillos de metal (S3) del cuerpo principal de la cerradura en los agujeros de la placa y coloque los postes de tornillo roscados del cuerpo principal de la cerradura (C). Luego de asegurarse de que la placa está orientada como se muestra en el Paso 6b, ajuste los tornillos de manera firme.
- Instale la roseta interior (E) alineándola con las muescas de la placa de montaje hasta oír el chasquido.



**PASO 7 Instale el Conjunto de la manija**

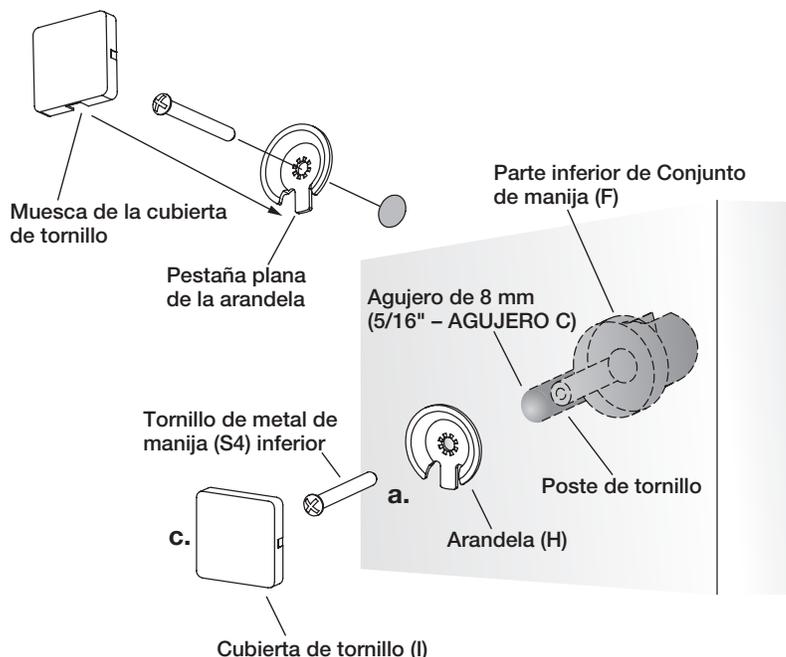
- Instale el Buje/Casquillo (G) sobre el Perno de pivote de la manija.
- Para los modelos en los que se suministra una roseta inferior exterior (J), deslícela en el punto de montaje. Las pestañas prominentes en el agujero de la roseta se alinearán con las muescas en el punto de montaje para que la roseta se mantenga en la orientación correcta.
- Inserte el Poste del tornillo en la parte inferior del Conjunto de manija (F) dentro del Agujero de 8 mm (5/16") en la puerta. (Agujero C en la Plantilla.)
- Alinee la Placa de conexión del Conjunto de manija (F) con la Ranura en el Husillo y cuidadosamente inserte la Placa de conexión dentro de la Ranura. Mantenga la Manija en su sitio.
- Con la Llave hexagonal (T1) inserte el Perno de pivote de la manija (S6) y el Buje/Casquillo (G) a través del Agujero del perno en el Husillo desde el lado que tiene el rebajo grande. Este lado siempre está dirigido hacia el cerrojo.
- El Perno de pivote de la manija (S6) pasará a través de la ranura en la Placa de conexión hasta que se engrane en las roscas en la pared opuesta del Husillo. Gire el Perno con la Llave hexagonal grande en el sentido de las manecillas del reloj/horario hasta que el perno quede firmemente apretado y al ras con el Husillo.



**PASO 8** **Instale el Tornillo de metal de manija (S4) inferior**

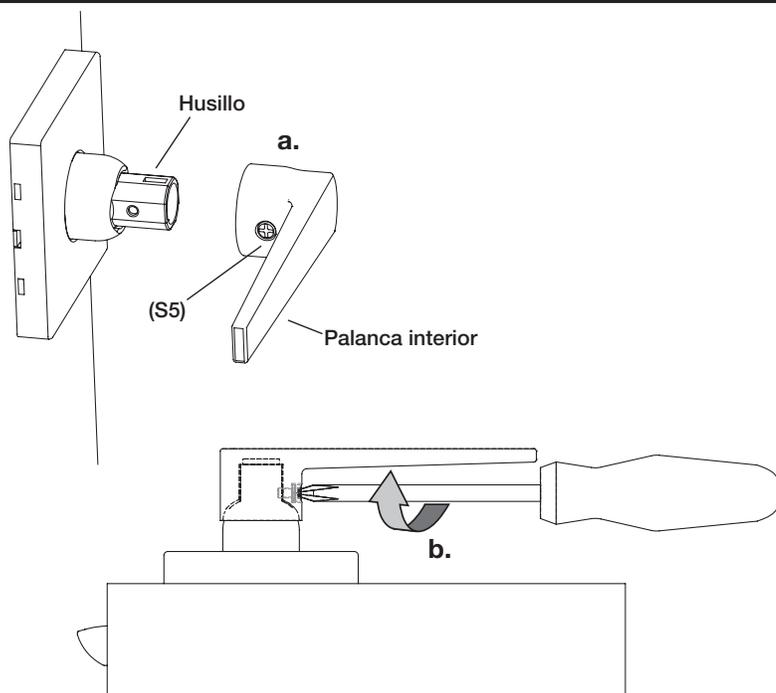
- a. Inserte el Tornillo de metal de manija (S4) inferior a través del agujero en el lado cóncavo (de "tazón") de la Arandela (H).
- b. Coloque la arandela (H) contra la puerta e inserte el tornillo (S4) en la arandela y en el agujero de 5/16" (7,9 mm), de modo que quede sujeto al poste de tornillo roscado del conjunto de la manija (F). Para una mejor apariencia, se recomienda colocar la pestaña plana de la arandela (H) hacia abajo. Ajuste el tornillo (S4) firmemente con un destornillador cruz.
- c. Meta a presión la Cubierta de tornillo (I) sobre la Arandela (H).

**VISTA INTERIOR INFERIOR**



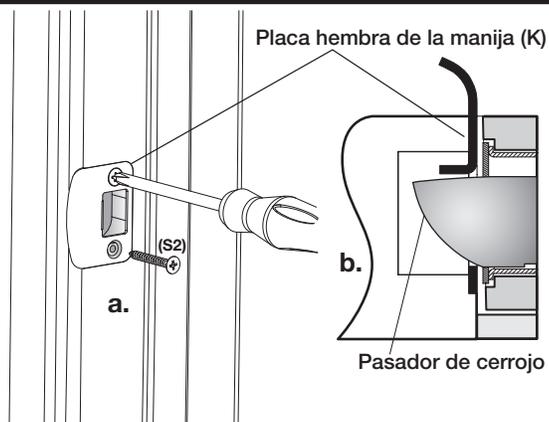
**PASO 9** **Instale la palanca interior**

- a. Empuje la palanca interior (D) sobre el husillo del cuerpo principal de la cerradura (C) hasta que se detenga. Asegúrese de que la punta de la palanca esté orientada hacia el lado opuesto al borde de la puerta.
- b. Ajuste el tornillo de retención de la palanca (S5) ubicado en el interior de la palanca con un destornillador cruz.
- c. Compruebe la seguridad y el funcionamiento de la palanca, tirando de su extremo o rotándola hacia arriba y abajo. El pasador del cerrojo debe retraerse.



**PASO 10** **Instale la placa hembra de la manija (K)**

- a. Asegure la Placa hembra de la manija (K) con dos Tornillos de placa hembra (S2). Apriételos firmemente.
- b. Es importante para las Cerraduras Push-Pull-Rotate que el Pasador del cerrojo se mueva libremente hacia dentro y hacia fuera de la Placa hembra de la manija (K).

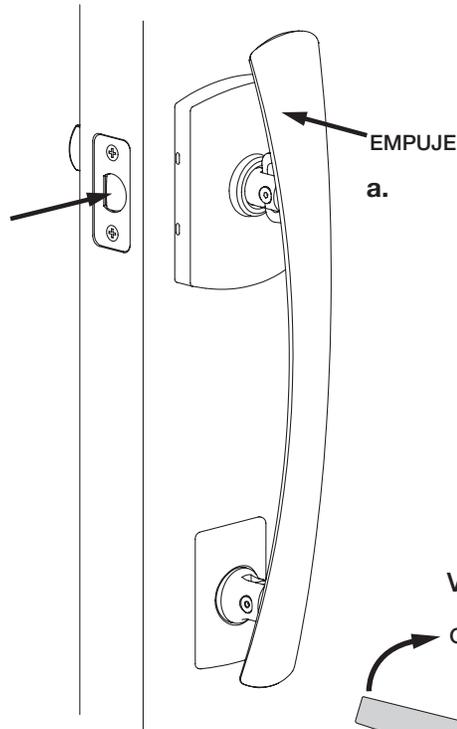


**PASO 11** **Funcionamiento del juego de cerraduras**

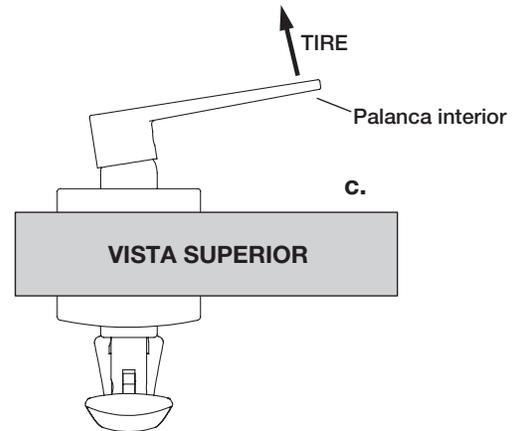
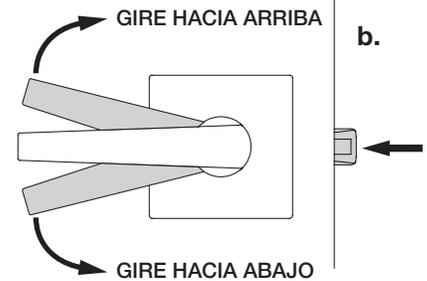
- a. Para abrir la puerta desde afuera, empuje la sección superior de la manija para que se retraiga el pasador del cerrojo.
- b. Para abrir la puerta desde adentro, rote la palanca hacia arriba o hacia abajo, O...
- c. Tire de la palanca para que se retraiga el pasador del cerrojo.

**SUGERENCIA:** Siempre acerque la palanca hasta el final para un mejor impulso.

**VISTA EXTERIOR**



**VISTA INTERIOR**



GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA- Este producto cuenta con una garantía mecánica y de acabado vitalicia limitada de Hampton Products International ("HPI") para el usuario consumidor original de este producto contra defectos de material y mano de obra bajo uso y servicio normales, siempre y cuando el usuario consumidor original ocupe los locales residenciales en los que se instaló originalmente este producto. La presente garantía no se aplica si el producto cumple con una de las siguientes: si es utilizado en aplicaciones de áreas comunes o comerciales; si ha sido utilizado con propósitos para los cuales no fue diseñado o previsto; si presenta signos de abuso, de uso indebido, de modificaciones o si se instaló, se operó, se mantuvo o se reparó incorrectamente. Esta garantía no cubre rasguños, abrasiones o deterioro a causa del uso de pinturas, disolventes u otros químicos. HPI NO ES RESPONSABLE EN CASO DE DAÑOS ACCIDENTALES, INDIRECTOS O EMERGENTES. Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de la garantía por daños accidentales o emergentes, por lo que la exclusión antes mencionada puede no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener además otros derechos que varían de estado a estado. Para presentar un reclamo de garantía, contacte a Hampton Care al 1-800-562-5625 o visite nuestro sitio web en [www.hampton.care](http://www.hampton.care) para obtener instrucciones sobre cómo reemplazar el producto, cambiarlo por un producto similar del mismo valor o repararlo.



BRINKS A TRUSTED NAME IN SECURITY SINCE 1859 y todos los logotipos relacionados son marcas comerciales o marcas registradas de Brink's Network, Inc. y son utilizados con permiso.

**999-00374E\_SP**



50 Icon, Foothill Ranch, CA 92610-3000 USA  
1-800-562-5625 • [www.Hamptonproducts.com](http://www.Hamptonproducts.com)  
©2020 Hampton Products International Corp.  
[www.brinksppr.com](http://www.brinksppr.com)  
999-00374E\_SP\_REVB 03/20